

KARTA PRZEDMIOTU

Cykl kształcenia od roku akademickiego 2022/23

I. Dane podstawowe

| | |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu | Praktyczna nauka języka niemieckiego: części mowy – analiza/ćwiczenia I |
| Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Practical learning of German: Parts of Speech – Analysis/Exercises I |
| Kierunek studiów | Germanistyka |
| Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie) | I |
| Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne) | stacjonarne |
| Dyscyplina | Językoznawstwo |
| Język wykładowy | niemiecki, polski |

| | |
|------------------------|-------------|
| Koordinator przedmiotu | Marta Pudło |
|------------------------|-------------|

| Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>) | Liczba godzin | semestr | Punkty ECTS |
|--|---------------|---------|-------------|
| wykład | | | 5 |
| konwersatorium | | | |
| ćwiczenia | 60 | I + II | |
| laboratorium | | | |
| warsztaty | | | |
| seminarium | | | |
| proseminarium | | | |
| lektorat | | | |
| praktyki | | | |
| zajęcia terenowe | | | |
| pracownia dyplomowa | | | |
| translatorium | | | |
| wizyta studyjna | | | |

| | |
|-------------------|--|
| Wymagania wstępne | |
|-------------------|--|

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

| |
|---|
| 1. Prezentacja i analiza części mowy w języku niemieckim |
| 2. Utrwalenie i usystematyzowanie najważniejszych reguł gramatyki niemieckiej |
| 3. Zastosowanie poznanych reguł w praktyce (mówienie, pisanie, tłumaczenie) |

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

| Symbol | Opis efektu przedmiotowego | Odniesienie do efektu kierunkowego |
|------------------------------|---|------------------------------------|
| WIEDZA | | |
| W_01 | Student zna części mowy i reguły gramatyki niemieckiej | K_W01 |
| W_02 | Student rozpoznaje związek pomiędzy znajomością oraz stosowaniem poznanych reguł gramatycznych i własną kompetencją językową | K_W01 |
| W_03 | Student posługuje się podstawową terminologią filologiczną w dziedzinie gramatyki | K_W04 |
| UMIĘTNOŚCI | | |
| U_01 | Student posługuje się słownictwem specjalistycznym w dziedzinie gramatyki niemieckiej | K_U04, K_U09 |
| U_02 | Student formułuje ustnie oraz redaguje wypowiedzi w języku niemieckim, które są poprawne pod względem leksykalno-gramatycznym, ortograficznym i interpunkcyjnym | K_U03 |
| U_03 | Student tłumaczy z języka niemieckiego na polski i odwrotnie struktury językowe z uwzględnieniem poznanych reguł gramatycznych | K_U05 |
| U_04 | Student pogłębia znajomość języka w dziedzinie gramatyki oraz wykorzystuje nabyte umiejętności w komunikacji | K_U12 |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | |
| K_01 | Student dostrzega zależność pomiędzy poziomem własnej kompetencji gramatycznej a jej postrzeganiem przez innych | K_K01 |
| K_02 | Student rozpoznaje zakres posiadanej przez siebie wiedzy w dziedzinie gramatyki, stara się ją utrwalać i systematyzować | K_K02 |
| K_03 | Student planuje i realizuje zlecane zadania związane z przedmiotem | K_K06 |

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Integralna część dwuletniego bloku zajęć Praktyczna nauka języka niemieckiego: części mowy – analiza/ćwiczenia, prowadzonego osobnym trybem w dwóch warsztatowych grupach kompetencyjnych wg poziomu zaawansowania.

Zajęcia pogłębiają umiejętność płynnej, poprawnej pod względem gramatycznym i leksykalnym komunikacji w języku niemieckim w mowie i piśmie oraz umiejętność tłumaczenia niemiecko-polskiego i polsko-niemieckiego.

Przebieg procesu kształcenia jest zindywidualizowany.

Zakresy:

1. Czasownik (odmiana czasowników regularnych i nieregularnych, modalnych, złożonych, zwrotnych)
2. Czasy (czas teraźniejszy, czasy przeszłe oraz czas przyszły: Futur I)
3. Tryb rozkazujący
4. Strona czynna i bierna
5. Rekcja czasownika

6. Bezokolicznik z „zu” i bez „zu”
7. Rzeczownik (rodzaj, liczba mnoga, deklinacje)
8. Przymiotnik (odmiana, stopniowanie, rekcja)
9. Zaimek (osobowy, dzierżawczy, zwrotny, pytający)
10. Liczebnik
11. Przyimek
12. Spójnik

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

| Symbol efektu | Metody dydaktyczne (lista wyboru) | Metody weryfikacji (lista wyboru) | Sposoby dokumentacji (lista wyboru) |
|------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| WIEDZA | | | |
| W_01 | Wykład konwersatoryjny | Sprawdzian pisemny | Uzupełniony i oceniony sprawdzian pisemny |
| W_02 | Praca z tekstem | Test | Uzupełniony i oceniony test |
| W_03 | Wykład konwersatoryjny | Kolokwium | Uzupełnione i ocenione kolokwium |
| UMIEJĘTNOŚCI | | | |
| U_01 | Wykład konwersatoryjny | Sprawdzian pisemny | Uzupełniony i oceniony sprawdzian pisemny |
| U_02 | Ćwiczenia praktyczne | Kolokwium/obserwacja | Uzupełnione i poprawione kolokwium/karta obserwacji |
| U_03 | Ćwiczenia praktyczne | Kolokwium/obserwacja | Uzupełnione i poprawione kolokwium/karta obserwacji |
| U_04 | Gra dydaktyczna | obserwacja | Karta obserwacji |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | | |
| K_01 | Praca w grupach | obserwacja | Karta obserwacji |
| K_02 | Praca w grupach/ Obserwacja pod kątem postępów w planowaniu i realizowaniu zleczonych zadań (prace domowe, ćwiczenia online, przygotowanie do zajęć) | Obserwacja/sprawdzanie zadań domowych | Karta obserwacji/poprawione prace pisemne |
| K_03 | Obserwacja pod kątem postępów w planowaniu i realizowaniu zleczonych zadań (prace domowe, ćwiczenia online, przygotowanie do zajęć) | Obserwacja/sprawdzanie zadań domowych | Karta obserwacji/poprawione prace pisemne |

VI. Kryteria oceny, wagi...

Ocena niedostateczna

- (W) Student nie zna części mowy i podstawowych reguł gramatyki niemieckiej
 (U) Student nie potrafi zredagować krótkiego tekstu ani sformułować poprawnej pod kątem gramatyczno-leksykalnym wypowiedzi,
 (K) Student nie jest aktywny na zajęciach, nie realizuje zleconych zadań
 Ocena dostateczna
- (W) Student zna najważniejsze części mowy i podstawowe reguły gramatyki niemieckiej
 (U) Student potrafi zredagować krótki tekst i sformułować krótką wypowiedź w języku niemieckim
 (K) Student rozumie potrzebę pogłębiania swojej wiedzy, ale nie pracuje systematycznie i realizuje zlecone zadania w ograniczonym zakresie
 Ocena dobra
- (W) Student zna części mowy i większość reguł gramatyki niemieckiej
 (U) Student potrafi zredagować tekst i sformułować wypowiedź poprawną pod kątem gramatyczno-leksykalnym, dobrze tłumaczy struktury z języka niemieckiego na polski i odwrotnie
 (K) Student systematycznie poszerza swoją wiedzę z zakresu gramatyki języka niemieckiego i realizuje większość zleconych zadań
 Ocena bardzo dobra
- (W) Student zna wszystkie części mowy i reguły gramatyki niemieckiej
 (U) Student potrafi redagować teksty i formułować wypowiedzi w języku niemieckim, które są poprawne pod względem gramatyczno-leksykalnym
 (K) Student systematycznie pogłębia swoją wiedzę, jest przygotowany i aktywny na zajęciach

VII. Obciążenie pracą studenta

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin |
|--|---------------|
| Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem | 60 |
| Liczba godzin indywidualnej pracy studenta | 90 |

VIII. Literatura

| |
|---|
| Literatura podstawowa |
| Pahlow, H. (2010): Deutsche Grammatik einfach, kompakt und übersichtlich. Engelsdorfer Verlag Leipzig. |
| Dreyer, H./Schmitt, R. (2002): Praktyczna gramatyka języka niemieckiego. Hueber Polska. |
| Buscha, A./Szita, Sz. (2010): A-Grammatik: Übungsbuch DaF Sprachniveau A1/A2. Schubert Verlag. |
| Buscha, A./Szita, Sz. (2012): B-Grammatik: Übungsbuch DaF Sprachniveau B1/B2. Schubert Verlag. |
| Literatura uzupełniająca |
| Földeak, H. (1995): Sag's besser! Teil I und II. Verlag für Deutsch München. |
| Koukidis, S. (2015): Das große deutsche Übungsbuch. Praxis-Verlag Athen. |
| Mikołajczyk, B./Theobald, P. (2003): Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Czasownik. Wagros Poznań. |
| Mikołajczyk, B./Theobald, P. (2003): Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Rekcja. Wagros Poznań. |

Schmitt, R. (1996): Weg mit den typischen Fehlern! Teil I und II. Verlag für Deutsch Ismaning/München.

Swerlowa, O. (2013): Grammatik und Konversation 1. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Klett-Verlag.

Swerlowa, O. (2017): Grammatik im Gespräch. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Klett – Verlag, Stuttgart.